

De meertalige werkvloer 2.0

Taal versterkt vertrouwen, samenwerking en kwaliteit



Wie ben ik?



- Jan Hardeman
- CEO van Lerian-Online
- Dagelijks in contact met organisaties met **meertalige teams**
- Thema vandaag: wat **taal écht doet** op de werkvloer

Een kleine realiteit uit mijn eigen organisatie

- Christian, onze Franstalige planner

Dag Jan,

Met spijt moet ik je laten weten dat ik door een plots opgekomen ziekte vandaag helaas niet aanwezig kan zijn op de teamdag in Gent.

Dat vind ik bijzonder jammer, temeer omdat Gent me na aan het hart ligt en ik me oprecht had verheugd op deze dag samen met het team. Het leek me een mooie gelegenheid om elkaar nog eens in een informelere setting te ontmoeten en bij te praten.

Mijn excuses voor deze lastminute-afwezigheid en voor het eventuele ongemak dat dit met zich meebrengt.

Hartelijke groet,

Christian



De rol van technologie (AI)

Schriftelijke anderstalige communicatie wordt opgevangen door tools zoals

ChatGPT, Copilot, DeepL, andere AI-assistenten

➡ Schriftelijke taal is vandaag geen echte barrière meer

De volgende stap van technologie

Ook eenvoudige mondelinge communicatie wordt opgelost door technologie

- Spraak-naar-spraak tools
- AI-assistenten
- Live ondertiteling (bv Teams)

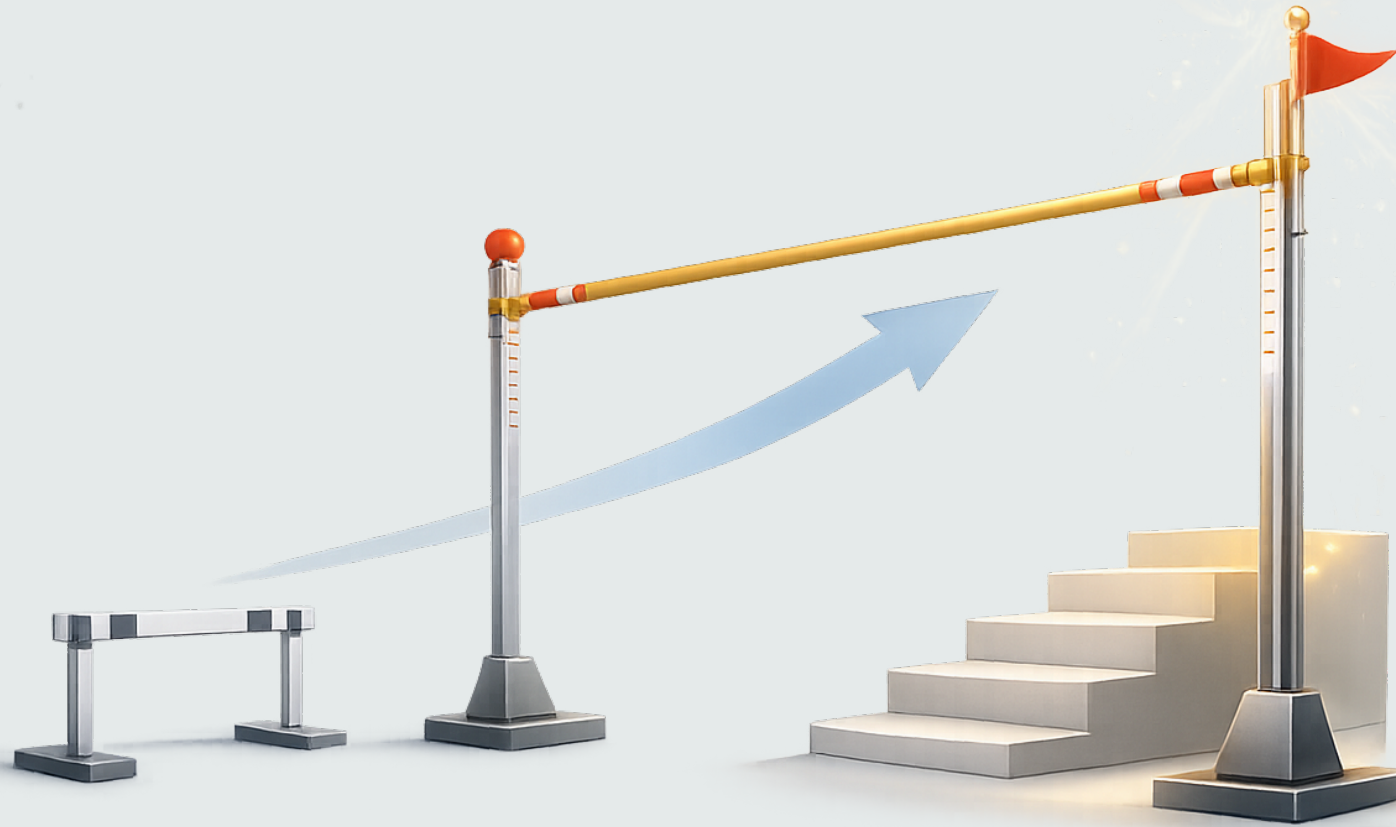


Waar blijft menselijke meertalige communicatie wél cruciaal?

Nuance – Vertrouwen – Samenwerking



- Samenwerking in hybride teams
- Onderhandelingen, Leiderschap, Moeilijke gesprekken
- Hoogwaardige klantgesprekken waar empathie & nuance belangrijk zijn



**De lat ligt hoger voor
mondelinge talenkennis**

Van taal als vak naar taal als werkvaardigheid

Focus op **praktische taalgebruikssituaties** op het werk



- In welke situaties moet iemand kunnen functioneren?
- Leren door te oefenen in realistische context
- Doel: vlotter deelnemen aan **echte** gesprekken

Hoe pak je dat concreet aan?

Praktische manieren om taal in actie te versterken



- Oefenen op de werkvloer (meetings, telefoons, klantensituaties)
- Interne initiatieven (buddy's, taalafspraken, veilige oefenmomenten)
- Externe trainingen (kort, gericht, functiegericht)
- AI als ondersteuning (voorbereiding, feedback, simulaties)

De meertalige werkvloer 2.0

- Schrijven: steeds minder een drempel
- Spreken: des te belangrijker waar samenwerking en complexere dienstverlening strategisch zijn
- Oplossing: praktisch oefenen + veilige context + ondersteuning (AI/opleiding)



Jan Hardeman
Zaakvoerder
jan.hardeman@lerian.be
02 217 37 47

STAND S₁₇